

6. 謝辞

防災世界子ども会議2005 in ひょうご
副実行委員長 納谷 淑恵



「防災世界子ども会議」の原案が生まれましたのは、2003年8月、神戸の南京街のとある中華料理店でした。数名の仲間と楽しい時間を過ごしているとき、ふとその中の一人からこんなプロジェクトはどうだろうといった感じが出されたものでした。そのときは、防災という人々の生命に直結したプロジェクトを行うことに、正直少し躊躇しました。この重要なテーマに対して、私たちは、どれだけのことができるのだろうかと自問せざるを得なかったからです。しかし、1995年に震災を経験している私たちは、震災10周年を目前にし、何かをしなければならないと感じていたのも事実でした。そうして、私たちはどこまでできるのか見当もつかないまま、船出いたしました。

自然災害を止めることはできない、しかし互いの知恵を集め、互いに学びあうことで自然災害の被害を小さくすることはできるだろう。阪神・淡路大震災の教訓を世界の子も達が共有し、ともに学ぶことで世界の子も達が助け合うことができるのではないか。そんな思いで、このプロジェクトは2004年9月から正式にスタートいたしました。

このように一人の思いから始まった小さなプロジェクトが、幾多の困難を乗り越え「防災世界子ども会議2005 in ひょうご」となり、今日を迎えられましたのは、世界のアイアーン、そして JEARN のメンバーをはじめ、兵庫県、兵庫県教育委員会、(財)兵庫県国際交流協会、神戸市、国営明石海峡公園、ユニセフ、ユネスコ、JICA などたくさんの皆さんのお力添えによるものです。また、この「防災世界子ども会議」の大切さを理解し、協力してくださった数多くのボランティアの皆さん、資金的な援助をしてくださった企業また個人の皆さんのおかげです。そして何よりも、防災の大切さに気づき、世界の友達と一緒に学ぼうと、真剣にプロジェクトに取り組んだ子どもたち一人一人の学びが、この「防災世界子ども会議」を支えてくれました。

すべての皆様に、心から感謝いたします。

おひとりおひとりお名前を挙げられないくらいたくさんの方の熱意とご協力で、今日のこの日を迎えられました。本当にありがとうございました。

自然災害そのものはとめることができません、けれども子どもたちは、災害を乗り越えてたくましく生きていきます、「防災世界子ども会議」で学んだことをそれぞれの自分たちの国に持ち帰り、多くの人々に伝え、自分の住む地域社会の防災を担うリーダーと育ててゆきましょう。

子どもたちは、淡路夢舞台での学習発表をひとつの区切りとし、また再び新たに防災について学び始めます。これからどうか、ご支援ご協力をよろしく願いいたします。

6. Acknowledgement

Natural Disaster Youth Summit 2005 in Hyogo
Vice Chairperson

Yoshie Naya

The vision of a 'Natural Disaster Youth Summit' was born amongst close friends at small Chinese restaurant in Kobe, Japan in August 2003. At first, we were a little bit hesitant and unsure how to start and implement our ideas because the theme was so large in scope and importance. We could not help asking ourselves, "How far can we go with this?" Since we citizens of Kobe experienced a devastating earthquake in 1995, we felt that we had to do something; every member of the global community is at risk from some natural disaster. The 10th commemorative year of the Hanshin-Awaji Earthquake was coming soon in January of 2005.

Taking a leap of faith we set sail into the sea. Knowing that human beings can not stop natural disasters, we take hope and courage in the reality that we can reduce the damaging results of these powerful displays of nature. By collecting and sharing each other's wisdom and experiences, we will be better prepared to survive natural disasters physically, mentally and spiritually.

Strong in our convictions, we overcame many obstacles and officially initiated the 'Natural Disaster Youth Summit 2005' as an iEARN project in September 2004. Without the wonderful support of the Hyogo Prefectural Government, Hyogo Board of Education, Hyogo International Association, Kobe Municipal government, Akashi Kaikyo National Park, UNICEF, UNESCO, JICA and iEARN and JEARN members, we could not possible convene this wonderful conference. We extend deep gratitude for your commitment to our project.

We also sincerely thank those who have generously volunteered 1000's of hours of time and energy, the companies who have given financial assistance, and many individual donors. Our project is supported by countless numbers of people. Without you 'NDYS 2005' would not be happening.

I am thankful to all of you from the bottom of my heart. This project will live on long after the Natural Disaster Youth Summit 2005 in Hyogo prefecture. The young people attending will return to their countries as spokesmen/women who will educate their fellow citizens.

Although natural disasters cannot be stopped, we trust that today's children and youth will overcome the difficulties ahead. Together in unity and mutual respect with friends from around the planet Earth they will live with hope, strength and courage.

We appreciate your continued support of NDYS.

■ JEARN 防災世界子ども会議 2005 実行委員会

Committee of the NDYS 2005

特別顧問 Special Advisory Committee

河合 隼雄 Hayao Kawai 文化庁長官 Commissioner for Cultural Affairs

顧問 Advisory Committee

武田 政義 Masayoshi Takeda 兵庫県教育委員会教育長

Superintendent of Education in Hyogo

光森 史孝 Fumitaka Mitsumori

ひょうご e-スクールコンソーシアム会長

Chairman of Hyogo e-School Consocium

エド・グラガード Edwin Gragert

iEARN-USA 代表 iEARN-USA Executive Director

バダウィ・ローバン Badaoui M Rouhban

ユネスコ本部 防災セクション部長

Director of the Disaster Reduction Section, UNESCO

実行委員長 Chairman of the Executive Committee

岡本 和子 Kazuko Okamoto

iEARN ファシリテーター iEARN Facilitator

実行副委員長 Assistant Chairman of the Executive Committee

納谷 淑恵 Yoshie Naya

iEARN ファシリテーター iEARN Facilitator

実行委員 Executive Committee

尾崎 八郎 Hachiro Ozaki

啓明学院校長 Principal of Keimei Gakuin

河田 恵昭 Yoshiaki Kawata

人と防災未来センター長

Executive Director,

Disaster Reduction and Human Renovation Institution

佐々木健一郎 Kenichiro Sasaki

ユニセフパークプロジェクト事務局

UNICEF Park Project Office

高木 洋子 Yoko Takagi

グローバルプロジェクト推進機構理事長

Director of JEARN, iEARN-Japan Country Coordinator

西田 裕 Yutaka Nishida

兵庫県国際交流局長.

Director of Hyogo International Exchange Bureau

丹羽 修 Osamu Niwa

兵庫県国際交流協会専務理事

Managing Director of Hyogo International Association

松本 勝正 Katsumasa Matsumoto

国営明石海峡公園事務所長

Office Manager of Akashi Kaikyo National Government Park

ラジブ・ショウ Rajib Shaw

京都大学 大学院地球環境学堂助教授

Assistant Professor of Kyoto University Graduate

School of Global Environmental Studies

監査 Committee of Inspection

和崎 宏 Hiroshi Wasaki

兵庫県立大学大学院環境人間学研究科

Graduate School of Human Science and Environment,

University of Hyogo

■ 生徒実行委員会

Youth Operating Committee

生徒実行委員会代表 Director of Youth Operating Committee

中野 元太 Genta Nakano (兵庫県立舞子高等学校) Hyogo Maiko Senior High School

生徒実行委員会 Youth Operating Committee

倉垣 祥子 (甲南女子高等学校)
Shoko Kuragaki (Konan w HS)

葉玉 啓太 (三田市立藍中学校)
Keita Hatama (Sanda Ai JHS)

杉原 武志 (三田市立藍中学校)
Takeshi Sugihara (Sanda Ai JHS)

的井 麻美 (明石市立野々池中学校)
Mami Matoi (Nonoike JHS)

友末 勢哉 (神戸市立葺合高等学校)
Seiya Tomosue (Kobe Fukiai SHS)

大谷 真央 (県立明石西高等学校)
Mao Otani (Akashi Nishi SHS)

新阜 良次 (神戸市立葺合高等学校)
Ryouji Hiioka (Kobe Fukiai SHS)

小出 健司 (三田市立藍中学校)
Kenji Koide (Sanda Ai JHS)

橋本 奈緒美 (県立明石西高等学校)
Naomi Hashimoto(AkashiNishi SHS)

谷本 瞳 (県立明石西高等学校)
Hitomi Tanimoto (Akashi Nishi SHS)

平間 由香利 (県立明石西高等学校)
Yukari Hiram (Akashi Nishi SHS)

中垣 星乃 (県立明石西高等学校)
Hoshino Nakagaki (Akashi Nishi SHS)

大江 千尋 (神戸市立葺合高等学校)
Chihiro Oe (Kobe Fukiai SHS)

萩本 美帆 (明石市立野々池中学校)
Miho Hagimoto (Nonoike JHS)

金戸 聡 (国立筑波大学)
Satoshi Kaneto (Tsukuba Univ)

八田原 納苗 (兵庫県立舞子高等学校)
Nanae Hatawara (Maiko SHS)

田口 雄祐 (三田市立藍中学校)
Yuji Taguchi (Sanda Ai JHS)

宮本 紗智子 (神戸市立葺合高等学校)
Sachiko Miyamoto (Kobe Fukiai SHS)

戸島 靖萌 (明石市立野々池中学校)
Yasuha Toshima (Nonoike JHS)

安田 貴志 (県立川西高等学校宝塚良元校)
Takashi Yasuda (Kawanishi Takarazuka Ryogen SHS)

西川 沙織 (県立明石西高等学校)
Saori Nishikawa (AkashiNishi SHS)

松井 駿介 (県立川西高等学校宝塚良元校)
Syunsuke Matsui (Kawanishi Takarazuka Ryogen SHS)

■同 運営委員会

Operating Committee Director of Operating Committee

運営委員長 JEARN Operating Committee

奥内 正浩 Masahiro Okuuchi 明石市立明石市立野々池中学校教諭
Akashi city Nonoike Junior High School

運営委員 JEARN Operating Committee

植田 泰史 Hirochika Ueda JEARN
岡崎 あかね Akane Okazaki 高槻市立第1中学校
Takatsuki Municipal Daiichi Junior High School
斉藤 利恵 Rie Saitou 啓明学院 Keimei Gakuin
佐藤 等史 Hitoshi Sato グローバルプロジェクト推進機構事務長
Director of JEARN Office Operating Committee
田中 満 Mituru Tanaka ユニセフパークプロジェクト事務局
UNICEF Park Project Office
廣田 義孝 Yoshitaka Hirota 兵庫県国際交流協会
Hyogo International Association
廣田 元子 Motoko Hirota 名古屋市立柳小学校教諭
Nagoya city Yanagi Elementary School
藤井 英映 HIdeharu Fujii 兵庫県国際政策課
Hyogo Prefecture. International Policy Division.
本家 未央 Mio Honke JEARN
森下 淳 Jun Morishita 国営明石海峡公園事務所
Akashi Kaikyo National Government Park
山田 智也 Tomoya Yamada ユニセフパークプロジェクト事務局
UNICEF Park Project Office

事務局長 Chief of NDYS Office

福井 良子 Yoshiko Fukui 公文式有野中町教室 講師
Kumon Method Arino Nakamachi

会計 Accountant of NDYS

村上 芳子 Yoshiko Murakami 阪南大学 非常勤講師
Instructor of University of Hannan,